

Dodatok č. 1

k nájomnej zmluve, uzatvorenej dňa 13.07.2017

**Článok I.
Zmluvné strany****Prenajímateľ:****Obec Bernolákovo**

zastúpená: Bc. Miroslav Turenič, MBA, LL.M, starosta obce

sídlo: Obecný úrad, Hlavná 111, 900 27 Bernolákovo

IČO: 00 304 662

DIČ: 20 20 66 20 28

bankové spojenie: Tatra banka a. s.

IBAN: SK56 1100 0000 0026 2173 0240

(ďalej len „prenajímateľ“)

Nájomca:**Duong Duong Cao**

adresa: Mierová 30, 821 05 Bratislava II

IČO: 33080062

živnostenský list: ŽO-2001/06271/00012, reg. č. 2392/2001

vydaný: Okresný úrad, odbor živnostenský a ochrany prírody v Trnave, dňa 14.9.2001

(ďalej len „nájomca“)

Úvodné ustanovenie

Vzhľadom na to, že

- prenajímateľ a nájomca uzatvorili dňa 13.07.2017 nájomnú zmluvu, číslo zverejnenia 17/148, predmetom ktorej je prenájom časti pozemku na Dukelskej ul. v Bernolákove, o výmere 49,98 m², parc. reg. „C“, parc. č. 129/4, nachádzajúceho sa v k.ú. Bernolákovo a zapísaného na LV č. 2125, na dobu neurčitú, s výpovednou lehotou dva mesiace,
- na základe žiadosti nájomcu zo dňa 06.04.2022 obecné zastupiteľstvo uznesením č. 28/21/2022 zo dňa 29.06.2022 súhlasilo:
 - a) so zmenou v osobe nájomcu, v nájomnej zmluve na prenájom časti pozemku o výmere 49,98 m², parc. č. 129/4, na Dukelskej ul. v Bernolákove, z doterajšieho nájomcu Duong Duong Cao na nového nájomcu Hoan Luu Thi,
 - b) že v zmysle všeobecne záväzného nariadenia č. 8/2020 o zásadách hospodárenia a nakladania s majetkom obce Bernolákovo bude v dodatku k nájomnej zmluve doplnený článok IV. zmluvy ustanovením o zvýšení ceny nájmu o mieru kladnej inflácie.

sa zmluvné strany dohodli na uzavretí dodatku č. 1, ktorým sa predmetná zmluva zo dňa 13.07.2017 mení nasledovne:

A. v článku I. nájomnej zmluvy sa mení osoba nájomcu nasledovne:**Nový nájomca:**

Hoan Luu Thi.

adresa: Šuty 9794/7, 831 07 Bratislava-Vajnory

IČO: 43770312

č. živ. reg.: 110-172267, vydaného Okresným úradom Bratislava

(ďalej len „nový nájomca“)

B. v článku IV. nájomnej zmluvy sa

a) ruší ods. 5) v celom rozsahu a nahrádza sa novým znením:

5) Prenajímateľ je oprávnený každoročne upraviť výšku nájomného za užívanie predmetu nájmu o mieru kladnej inflácie, meranej indexom spotrebiteľských cien a potvrdenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za predchádzajúci rok v jeho oficiálne zverejnených dokumentoch. Úprava nájomného o mieru kladnej inflácie sa vykoná vždy k 1. januáru príslušného bežného roka (a to aj spätne), formou písomného dodatku k nájomnej zmluve.

Nájomné, upravené o ročnú mieru kladnej inflácie z predchádzajúceho roka, sa stáva základom pre úpravu nájomného o mieru kladnej inflácie v nasledujúcom roku.

b) dopĺňa nový ods. 6) s nasledovným znením:

6) v roku 2022 výška nájomného, po úprave o kladnú mieru inflácie za rok 2021 (3,2 %), potvrdenú Štatistickým úradom SR, predstavuje sumu 1 944,00 EUR/rok, t.j. polročne sumu 972,00 EUR.

Ostatné ustanovenia zmluvy o nájme pozemku zo dňa 13.07.2017 zostávajú nezmenené.

**Článok II.
Záverečné ustanovenia**

1. Všetky práva a povinnosti z nájomnej zmluvy, uzatvorenej dňa 13.07.2017, prechádzajú týmto dodatkom na nového nájomcu.
2. Nový nájomca dňom nadobudnutia účinnosti tohto dodatku nadobudne v právnom vzťahu, založenom nájomnou zmluvou, postavenie nájomcu vo vzťahu k prenajímateľovi a prenajímateľ postavenie prenajímateľa vo vzťahu k novému nájomcovi.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zúčastnenými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovej stránke prenajímateľa.
4. Tento dodatok bol vyhotovený v 3 (troch) rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzatvorili na základe ich slobodnej vôle a nebol uzatvorený v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
6. Zmluvné strany si tento dodatok prečítali, jeho obsahu rozumejú a na znak súhlasu predmetný dokument bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

V Bernolákove, dňa 15.08.2022

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Bc. Miroslav Turenič, MBA, LL.M
starosta obce

.....
Duong Duong Cao

Nový nájomca:

.....
Hoan Luu Thi

